

かな にゅうもん//

Kana nyuumon

Minicurso de alfabetização

ひらがな

Hiragana

DIA 01 | KN & MH

/かな にゅうもん/

Kana nyuumon

「あ」	ヰ	よ	う
「か」	ヰ	よ	う
「さ」	ヰ	よ	う

“A” gyou “KA” gyou “SA” gyou

Família “A”, família “KA” e família “SA”*

Neste minicurso, você vai iniciar a sua jornada pelo **planeta japonês**, a começar por um elemento bem diferente do que temos na língua portuguesa: o alfabeto. No japonês, há três tipos de alfabetos que são mais usados: o *kana*, o *kanji* e o *roomaji*. Os *kana* são letras fonéticas em que cada letra representa um som. Os *kana* podem ser utilizados para escrever qualquer tipo de frase em japonês, mas dentro dele, há também uma subdivisão em dois outros alfabetos: os *hiragana* e os *katakana*. O *hiragana* é utilizado para escrever qualquer palavra de origem japonesa. Já o *katakana* é utilizado para escrever palavras de origem estrangeira, onomatopeias e para dar ênfase, porque não existe letra maiúscula e minúscula no japonês. O *kanji* é utilizado para escrever palavras ou conceitos com significados completos; é o mais diferente, ele representa uma ideia ou um significado, como se fosse um emoji. Por fim, o *roomaji* é a forma de transcrever japonês usando o nosso alfabeto, o latino.

Nesta unidade, nos focaremos no **hiragana**. A cada dia, você aprenderá três conjuntos de letras desse alfabeto. No final, você verá várias palavras em japonês, que usam os *hiragana* aprendidos. Vamos lá?

***Observação importante:** diferente do português, o alfabeto japonês não é uma sequência como “a, b, c, d,...” e sim uma “tabela”. Essa tabela é dividida em linhas e colunas, cada coluna equivale a uma família.

Família “A”:

A あ

I い

U う

E え

O お

Exemplos:

1. あい

Ai

Amor

2. いえ

le

Casa

3. うえ

Ue

Acima

4. え

E

Desenho

5. あおい

Aoi

Azul

Família “KA”:

KA	か
KI	き
KU	く
KE	け
KO	こ

Exemplos:

1. かう

Kau

Comprar

2. えき

Eki

Estação de trem ou metrô

3. あか

Aka

Vermelho

4. いく

Iku

Ir

5. いけ

Ike

Lago

Família “SA”:

SA	さ
SHI	し
SU	す
SE	せ
SO	そ

Exemplos:

1. そこ
Soko
Aí

2. あさ
Asa
Manhã

3. すし
Sushi
Sushi

4. せかい
Sekai
Mundo

5. おかし
Okashi
Doce

/かな にゅうもん/

Kana nyuumon

「た」 ゃ ゃ ゃ
「な」 ゃ ゃ ゃ
「は」 ゃ ゃ ゃ

“TA” gyou “NA” gyou “HA” gyou

Família “TA”, família “NA” e família “HA”

Nesta aula, você aprenderá as sílabas da família do “TA”, do “NA” e do “HA”:

Família “TA”:

TA	た
CHI	ち
TSU	つ
TE	て
TO	と

Exemplos:

1. たかい

Takai

Alto ou caro

2. ちかい

Chikai

Perto

3. とけい

Tokei

Relógio

4. ちかてつ

Chikatetsu

Metrô

5. しいたけ

Shiitake

Cogumelo shiitake

Família “NA”:

NA	な
NI	に
NU	ぬ
NE	ね
NO	の

Exemplos:

1. にく
Niku
Carne
2. いぬ
Inu
Cachorro
3. ねこ
Neko
Gato
4. かに
Kani
Caranguejo
5. かたな
Katana
Espada japonesa

Família “HA”:

HA	は
HI	ひ
FU*	ふ
HE	へ
HO	ほ

* Apesar de ser da família do “HA”, esse hiragana é pronunciado com um “F” fraco no lugar do “H”.

Exemplos:

1. ほし
Hoshi
Estrela
2. ひたち
Hitachi
Marca Hitachi

3. ひと

Hito

Pessoa

4. はい

Hai

Sim

5. はし

Hashi

Hashi (palitinhos japoneses)

6. とうふ

Tofu

Tofu (“Queijo de soja”)

DIA 03 | KN & MH

/かな にゅうもん/

Kana nyuumon

ま や ら ゆ よ ゆ
「ま」 「や」 「ら」 や や や ゆ ゆ ゆ

“MA” gyou “YA” gyou “RA” gyou

Família “MA”, família “YA” e família “RA”

Na aula de hoje, você aprenderá as letras que consistem na família do “MA”, do “YA” e do “RA”.

Família “MA”:

MA	ま
MI	み
MU	む
ME	め
MO	も

Exemplos:

1. たたみ

Tatami

Tatami

2. さむい

Samui

Frio (temperatura do ambiente)

3. てまき

Temaki

Temaki

4. きもの

Kimono

Kimono

5. さしみ

Sashimi

Sashimi

Família “YA”*:

YA や

YU ゆ

YO よ

*Possui apenas três hiragana.

Exemplos:

1. もやし
Moyashi
Broto de feijão

2. おやすみ
Oyasumi
Durma bem

3. ゆき
Yuki
Neve

4. さようなら
Sayounara
Adeus

5. やきとり
Yakitori
Frango grelhado (estilo japonês)

6. すきやき
Sukiyaki
Sukiyaki (prato japonês)

Família “RA”:

RA ら

RI り

RU る

RE れ

RO ろ

Exemplos:

1. きれい

Kirei

Lindo (a)

2. ひろしま

Hiroshima

Hiroshima

3. ひる

Hiru

Tarde

4. ことり

Kotori

Passarinho

5. さむらい

Samurai

Samurai

DIA 04| KN & MH

/かな にゅうもん/

Kana nyuumon

「わ」ぎょう
だくてん
はんだくてん

“WA” gyou dakuten handakuten

Família “WA” e “acentos” japoneses

Nesta aula, além de aprender as letras da família “WA”, você vai ver dois “acentos” japoneses, que modificam os sons de algumas das letras que você já aprendeu. O primeiro é o “tenten” ou dakuten (゛), que, visualmente, parece um pouco com as aspas (”). O segundo é o “maru” ou handakuten (゜), que se parece com uma parte do símbolo de graus Celsius (Ex.: °C).

Família “WA”:

WA	わ
WO	を
N	ん

Exemplos:

1. わたし

Watashi

Eu

2. はな を みます

Hana o mimasu

Ver uma flor

3. しんかんせん

Shinkansen

Trem-bala

4. おにいさん

Oniisan

Irmão mais velho

5. かわさき

Kawasaki

Kawasaki

O “tenten” modifica os hiragana da família do “KA” da seguinte forma:

○ **ka** vira **ga**: KA → GA

○ **ki** vira **gi**: KI → GI

○ **ku** vira **gu**: KU → GU

○ **ke** vira **ge**: KE → GE

○ **ko** vira **go**: KO → GO

Família “GA”:

GA	が
GI	ぎ
GU	ぐ
GE	げ
GO	ご

Já os *hiragana* da família do “SA” se transformam assim:

- **sa** vira **za**: SA → ZA
- **shi** vira **ji**: SHI → JI*
- **su** vira **zu**: SU → ZU
- **se** vira **ze**: SE → ZE
- **so** vira **zo**: SO → ZO

* O som de “shi” (し) é uma exceção, ele vira “ji” (じ).

Família “ZA”:

ZA	ざ
JI	じ
ZU	づ
ZE	ぜ
ZO	ぞ

Os hiragana da família do “DA” são modificados assim:

- **ta** vira **da**: TA → DA
- **chi** vira **ji**: CHI → JI*
- **tsu** vira **zu**: TSU → ZU*
- **te** vira **de**: TE → DE
- **to** vira **do**: TO → DO

* Os hiragana chi (ち) e tsu (つ) são exceções; o chi (ち) vira ji (じ) e o tsu (つ) vira zu (づ).

Família “DA”:

DA	だ
JI	ぢ
ZU	づ
DE	で
DO	ど

Os **hiragana** da família do “HA” são modificados por esse “acento” da seguinte forma:

- **ha** vira **ba**: HA → BA
- **hi** vira **bi**: HI → BI
- **fu** vira **bu**: FU* → BU
- **he** vira **be**: HE → BE
- **ho** vira **bo**: HO → BO

Família “BA”:

BA	ば
BI	び
BU	ぶ
BE	べ
BO	ぼ

O “maru” só modifica a família do “HA”, mudando-a para o som de “PA” do seguinte modo:

- **ha** vira **pa**: HA → PA
- **hi** vira **pi**: HI → PI
- **fu** vira **pu**: FU* → PU
- **he** vira **pe**: HE → PE
- **ho** vira **po**: HO → PO

Família “PA”:

PA ぱ

PI ぴ

PU ふ

PE ぺ

PO ぽ

Exemplos:

1. おじいさん

Ojiiisan

Avô

2. おばあさん

Obaasan

Avó

- 3.** やきそば
Yakisoba
Yakisoba
- 4.** ほんだし
Hondashi
Tempero hondashi
- 5.** かんじ
Kanji
Ideogramas japoneses ou chineses.
- 6.** とうしば
Toushiba
Marca Toshiba
- 7.** ありがとう
Arigatou
Obrigado (a)

/かな にゅうもん/

Kana nyuumon

そくおん

Sokuon

Consoantes duplas

Além dos *hiragana* que você já viu e dos “acentos”, há na língua japonesa também consoantes duplas. Para representá-las em japonês basta utilizarmos o っ (tsu) em menor escala antes do *hiragana* com a consoante a ser duplicada. Veja alguns exemplos:

Exemplos:

1. にっけい

Nikkei

Descendente de japonês

2. にっさん

Nissan

Marca Nissan

3. にっしん

Nisshin

Marca Nissin (alimentos)

4. せっけん

Sekken

Sabão ou sabonete

5. けっこん

Kekkon

Casamento

/かな にゅうもん/

Kana nyuumon

ようおん

Youon

Sons contraídos

Até agora, você viu todos os hiragana e várias formas de escrever sons especiais do japonês. Na aula de hoje, você aprenderá a última delas, como formar sons contraídos. Para representá-los, você utiliza alguns hiragana terminados pelo som de “i” e junta com os hiragana や (ya), ゆ (yu) ou よ (yo) em menor escala. Veja essas combinações abaixo:

Família “KYA”:

KYA きや

KYU きゅ

KYO きょ

Família “GYA”:

GYA ぎや

GYU ぎゅ

GYO ぎょ

Família “SHA”:

SHA しゃ

SHU しゅ

SHO しょ

Família “JA”:

JA じゃ

JU じゅ

JO じょ

Família “CHA”:

CHA ちゃ

CHU ちゅ

CHO ちょ

Família “JA”:

JA ちや

JU ちゅ

JO ちょ

Família “NYA”:

NYA にや

NYU にゅ

NYO にょ

Família “HYA”:

HYA ひや

HYU ひゅ

HYO ひょ

Família “BYA”:

BYA ひ や

BYU ひ ゆ

BYO ひ ょ

Família “PYA”:

PYA ひ や

PYU ひ ゆ

PYO ひ ょ

Família “MYA”:

MYA み や

MYU み ゆ

MYO み ょ

Família “RYA”:

RYA り ゃ

RYU り ゆ

RYO り ょ

Exemplos:

1. とうきょう
Toukyou
Tóquio
2. きょうと
Kyouto
Quioto
3. かぼちゃ
Kabocha
Abóbora kabocha
4. しょうゆ
Shouyu
Molho de soja
5. おちゃ
Ocha
Chá
6. りゅう
Ryuu
Dragão